



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0216

Sabato 29.03.2025

Sommario:

◆ **#iubilaeum2025 – Messaggio del Santo Padre Francesco ai partecipanti al Pellegrinaggio nazionale giubilare della Cechia**

◆ **#iubilaeum2025 – Messaggio del Santo Padre Francesco ai partecipanti al Pellegrinaggio nazionale giubilare della Cechia**

Messaggio del Santo Padre

Traduzione in lingua italiana

Pubblichiamo di seguito il Messaggio del Santo Padre Francesco ai partecipanti al Pellegrinaggio nazionale giubilare della Cechia:

Messaggio del Santo Padre

Drazí bratři v biskupské službě,

drazí kněží, řeholnice a řeholníci,

drahé sestry a drazí bratři v Pánu!

Chtěl jsem být osobně s vámi, abych sdílel tento okamžik víry a společenství, ale vzhledem ke své rekonvalescenci se k vám připojuji duchovně a z celého srdce vám děkuji za vaše modlitby.

Srdečně zdravím vás všechny, kteří jste přijeli z České republiky do Říma, abyste v tomto jubilejním roce

vykonali národní pouť. S vděčností zdravím předsedu biskupské konference, mons. Jana Graubnera, všechny přítomné biskupy, kněze, zasvěcené osoby i laiky. Vaše pouť je konkrétním znamením touhy po obnově víry, utvrzení pouta s Petrovým nástupcem aradostného vyznání vaší oddanosti Hospodinu, který s námi vždy kráčí, podpírá nás ve zkouškách a povolává nás, abychom byli svědky jeho pokoje a lásky. On je věrný svým zaslíbením, a proto naděje nikdy nezklame! (srov. *Řím 5,5*; Bula *Spes non confundit*).

Vaše cesta víry navazuje na bohatou křesťanskou tradici vaší země, osvícenou svědectvím svatého Vojtěcha, Cyrila a Metoděje a mnoha dalších. Tito světci nesli světlo evangelia s odvahou a trpělivostí i na místa, kde se to zdálo nemožné. Jejich příklad nás učí, že křesťanské poslání nestojí na viditelných výsledcích, ale na věrnosti Bohu. Také my jsme povoláni hlásat evangelium s důvěrou, bez strachu z obtíží a překážek. Svatý Pavel nám připomíná: „Já jsem zasadil, Apollos zaléval, ale Bůh dal vzrůst.“ (1 Kor 3,6). Naším úkolem je zasévat a zalévat s láskou a vytrvalostí, aniž bychom se nechali odradit.

Bůh od nás žádá, abychom nabídli to málo, co jsme a co máme. Vzpomeňme si na pět chlebů a dvě ryby: v Ježíšových rukou se staly pro zástupy hojným pokrmem (srov. *Mt 14,13-21*). Stejně je to i s naším úsilím ve víře: pokud ho svěříme Pánu s velkorysým srdcem, on ho rozmnoží a učiní plodným způsoby, které si ani neumíme představit. Proto nikdy nesmíme ztratit důvěru. Bůh jedná, i když nevidíme okamžité výsledky. Historie vašich svatých nás o tom učí: vzpomeňme na vytrvalost Jana Nepomuckého a mnoha dalších svědků víry ve vaší zemi. Jejich životy nám ukazují, že ten, kdo důvěřuje Bohu, nikdy nezůstane opuštěn, ani včase zkoušky, jakou je pronásledování.

Kráčejme společně, pastýři a lid, po této krásné cestě víry. Podporujme se navzájem a svým životem se stávejme svědky pokoje a naděje ve světě, který je tolik potřebuje, a to i v Evropě. Naše víra není jen pro nás, ale je to dar, který máme radostně sdílet.

Svěřuji vaši pouť Panně Marii, Matce naděje, abyste byli posíleni ve víře, naději a lásce. Ze srdce žehnám vám všem i vašemu národu. A prosím vás, modlete se za mě.

Vatikán, 26 března 2025

FRANTIŠEK

[00410-AA.01] [Testo originale: Ceco]

Traduzione in lingua italiana

Cari fratelli nell'Episcopato,

cari sacerdoti, religiose e religiosi,

care sorelle e cari fratelli nel Signore!

Avrei voluto essere con voi di persona per condividere questo momento di fede e di comunione, ma, a causa della mia convalescenza, mi unisco a voi spiritualmente, ringraziandovi di cuore per le vostre preghiere.

Rivolgo il mio saluto affettuoso a voi che dalla Repubblica Ceca siete venuti a Roma per compiere il pellegrinaggio nazionale in quest'anno giubilare. Saluto con gratitudine il Presidente della Conferenza Episcopale, Mons. Jan Graubner, tutti i Vescovi presenti, i sacerdoti, i consacrati e i fedeli laici. Il vostro cammino è un segno concreto del desiderio di rinnovare la fede, di confermare il legame con il Successore di Pietro e di professare con gioia la vostra adesione al Signore che sempre cammina con noi, ci sostiene nelle prove e ci chiama ad essere testimoni della sua pace e del suo amore. Egli è fedele alle sue promesse, perciò la speranza non delude mai! (cfr *Rm 5,5*; Bolla *Spes non confundit*).

Il vostro cammino di fede si inserisce nella ricca tradizione cristiana della vostra terra, illuminata dalla testimonianza dei santi Adalberto, Cirillo e Metodio e tanti altri. Essi portarono la luce del Vangelo con coraggio e pazienza, anche in luoghi dove sembrava impossibile. Il loro esempio ci insegna che la missione cristiana non si basa sui risultati visibili, ma sulla fedeltà a Dio. Anche noi siamo chiamati ad annunciare il Vangelo con fiducia, senza temere difficoltà e ostacoli. San Paolo ci ricorda: «lo ho piantato, Apollo ha irrigato, ma è Dio che ha fatto crescere» (1 Cor 3,6). Il nostro compito è seminare e annaffiare con amore e perseveranza, senza scoraggiarci.

Dio ci chiede di offrire il poco che siamo e che abbiamo. Pensiamo a quei cinque pani e due pesci: nelle mani di Gesù divennero nutrimento abbondante per una moltitudine (cfr Mt 14,13-21). Così avviene anche con il nostro impegno nella fede: se lo affidiamo al Signore con cuore generoso, sarà Lui a moltiplicarlo e a farlo fruttificare in modi che non possiamo nemmeno immaginare. Per questo, non dobbiamo mai perdere la fiducia. Dio opera anche quando non ne vediamo subito gli effetti. La storia dei vostri santi ce lo insegna: pensiamo alla perseveranza di Giovanni Nepomuceno e di tanti altri testimoni della fede della vostra terra. La loro vita ci mostra che chi confida in Dio non è mai abbandonato, anche nei momenti di prova, come quelli della persecuzione.

Camminiamo insieme, pastori e popolo, su questa bella strada della fede. Sosteniamoci gli uni gli altri e diventiamo, con la nostra vita, testimoni di pace e di speranza in un mondo che ne ha tanto bisogno, anche in Europa. La nostra fede non è solo per noi, ma è dono da condividere con gioia.

Affido il vostro pellegrinaggio alla Vergine Maria, Madre della Speranza, perché siate rafforzati nella fede, nella speranza e nella carità. Benedico di cuore tutti voi e il vostro popolo. E vi chiedo per favore di pregare per me.

Dal Vaticano, 26 marzo 2025

FRANCESCO

[00410-IT.01] [Testo originale: Ceco]

[B0216-XX.02]
